



Affaires autochtones
et du Nord Canada

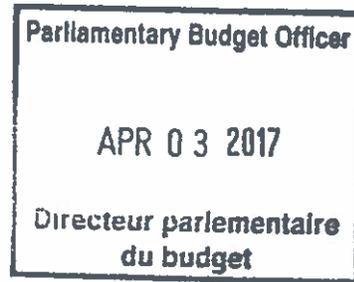
Indigenous and
Northern Affairs Canada

Sous-ministre

Deputy Minister

Ottawa, Canada
K1A 0H4

31 MARS 2017



Monsieur Jean-Denis Fréchette
Directeur parlementaire du budget
50, rue O'Connor
Ottawa (Ontario) K1A 0A9

jean-denis.frechette@pari.gc.ca

Monsieur,

Je donne suite à votre lettre du 6 mars 2017, dans laquelle vous demandez de l'information (IR0276) concernant le soutien d'Affaires autochtones et du Nord Canada pour les programmes d'approvisionnement en eau potable et de traitement des eaux usées (budgets et dépenses, analyses, y compris les rapports communautaires concernant l'évaluation nationale réalisée par Neegan Burnside et l'étude de R.V. Anderson, les données sur les inspections annuelles de performance et les plans d'investissement dans l'infrastructure des Premières Nations).

En fonction de votre demande, je joins l'information suivante :

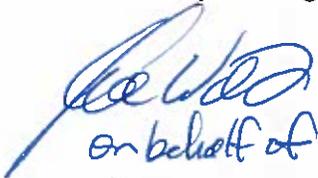
- A. Un modèle de feuille de calcul complété comprenant l'information financière soutenant les programmes d'approvisionnement en eau potable et de traitement des eaux usées;
- B. La masse salariale et les frais administratifs quant au personnel de l'administration centrale affecté aux programmes d'approvisionnement en eau potable et de traitement des eaux usées de 2009-2010 à 2015-2016;
- C. Les coûts totaux ainsi que le coût par province pour le Programme de formation itinérante depuis son lancement en 2009-2010 jusqu'en 2015-2016;
- D. Les instructions pour consulter les rapports sommaires concernant l'évaluation nationale des infrastructures de l'eau potable et des eaux usées réalisée par Neegan Burnside, y compris les rapports communautaires;
- E. Les données sur les inspections annuelles de performance de 2009-2010 à 2015-2016 (veuillez noter que ce fichier est une feuille de calcul Excel, très volumineux et qu'il vous est transféré électroniquement afin que vous puissiez chercher et imprimer des champs d'intérêt, au besoin);

.../2

- F. Le Plan d'investissement national dans l'infrastructure des Premières Nations de 2016-2017 (veuillez noter que ce plan comprend le système de classement des priorités national en annexe. De plus, vous pouvez consulter les plans pour les périodes de 2014-2015 et de 2015-2016 en ligne à l'adresse suivante : <https://www.aadnc-aandc.gc.ca/fra/1440084290678/1440085334473>).
- G. Le rapport produit par R.V. Anderson Associates Limited (2011), intitulé National Assessment: Findings, Analysis and Path Forward; et
- H. Le système de classement des priorités pour les projets d'approvisionnement en eau potable et de traitement des eaux usées.

Je vous remercie de l'intérêt que vous portez pour nos programmes et de la collaboration de votre personnel. Si vous avez des questions ou si vous avez besoin de précisions, n'hésitez pas à communiquer avec moi.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, mes salutations distinguées.



on behalf of

Hélène Laurendeau

P.j.

c.c. : Mme Katharine Rechico